TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN MS** **TỈNH SƠN LA**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 06/2025/QĐST-DS	*MS, ngày 21 tháng 3 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Điều 147 Bộ luật tố tụng dân sự, điểm đ, khoản 1 Điều 12, khoản 7 Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí tòa án;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành 13 tháng 3 năm 2025 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số 25/2025/TLST-DS ngày 06 tháng 01 năm 2025 về tranh chấp hợp đồng vay tài sản.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ông Nguyễn Duy Đ, sinh năm 1954, địa chỉ: Tổ dân phố số 2, phường Chiềng Cơi, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La;

- Bị đơn: Ông Lò Văn C và bà Cầm Thị D, địa chỉ: Bản Mạt, xã CM, huyện MS, tỉnh Sơn La.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về nội dung: Ông Nguyễn Duy Đ và ông Lò Văn C, bà Cầm Thị D thống nhất số tiền nợ gốc ông C, bà D còn nợ lại ông Đ là 150.000.000VNĐ, tiền lãi là 33.000.000VNĐ theo giấy vay tiền ngày 27/5/2023. Tổng cộng là 183.000.000VNĐ (một trăm tám mươi ba triệu đồng).

Ông C, bà D có trách nhiệm trả số tiền 183.000.000VNĐ cho ông Đ làm hai lần:

- Ngày 31/8/2025, ông C, bà D trả số tiền 90.000.000VNĐ (chín mươi triệu đồng);

- Ngày 31/12/2025 ông C, bà D trả số tiền 93.000.000VNĐ (chín mươi ba triệu đồng).

Nếu ông C, bà D vi phạm nghĩa vụ trả nợ tại bất kì thời điểm nào theo thỏa thuận thì ông Đ được quyền yêu cầu thi hành án ngay đối với toàn bộ số tiền ông C, bà D còn nợ lại. Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của ông Đ thì ông C, bà D còn phải chịu tiền lãi suất chậm trả theo quy định tại Điều 357, 468 BLDS (10%/năm).

Sau khi ông C, bà D trả đủ số tiền vay cho ông Đ thì ông Đ có trách nhiệm trả cho ông C, bà D giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của ông Lèo Văn Chinh (trú tại bản Bon, xã Chiềng Mai, MS, Sơn La), số bìa là 00932992 do UBND huyện MS cấp ngày 27/3/1999 cho ông C, bà D.

Về án phí: Tổng số tiền án phí dân sự sơ thẩm các bên phải chịu là 4.575.000VNĐ, mỗi bên phải chịu một nửa số tiền này. Ông Đ được miễn án phí dân sự sơ thẩm do là người cao tuổi. Ông C, bà D phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 2.287.500VNĐ (hai triệu hai trăm tám mươi bảy nghìn năm trăm đồng).

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện MS;
- Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La;
- Chi cục Thi hành án Dân sự huyện MS;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Hà Minh Quân